

Anexa Nr. 4/Annex No. 4

Specificație nr. 4 din 9 iunie 2023

Specification No. 4 of June 9, 2023

1. În temeiul Contractului de vânzare cumpărare din 11 noiembrie 2022, PR 08/06/01 încheiat între:

(I) „CRUNCHYROLL” SRL, societate creată și care operează în conformitate cu legislația Republicii Moldova, IDNO-cod fiscal 1008600037623, cu sediul pe adresa MD-2024, str. Eugen Doga 2, mun. Chișinău, Moldova („Cumpărător”), și

(II) "Exterior" SRL, societate creată și care operează în conformitate cu legislația Republicii Moldova, IDNO-cod fiscal 1003600003797 cu sediul pe adresa str. Mitropolit Varlaam, 65, Chisinau, Moldova („Vânzător”),

OBIECTUL CONTRACTULUI

1. Vânzătorul se obligă să livreze în proprietatea Cumpărătorului bunurile comandate de Cumpărător, să le monteze și să asigure funcționarea corectă a acestora, iar Cumpărătorul se obligă să preia bunurile livrate și să achite prețul convenit.

2. Bunurile urmează a fi livrate și montate de Vânzător cu transportul Vânzătorului la următoarea adresă Republica Moldova, Chisinau, strada Mitropolit Gavriil Banulescu-Bodoni nr. 1, în termen de 30 zile din data semnării prezentei specificații de ambele Părți.

3. Lucrările de descărcare și instalare la locul de livrare specificat vor fi efectuate de Vânzător, în prezența Cumpărătorului.

4. În cazul în care suma a fost specificată în valută străină, achitarea urmează a fi făcută în lei moldovenesti (MDL), la cursul zilei Băncii Naționale a Moldovei (BNM), în ziua achitării.

1. Under the Sale and Purchase Agreement of November 11, 2022 PR 08/06/01 by:

(I) “CRUNCHYROLL” SRL, a company incorporated and operating according to the laws of the Republic of Moldova, IDNO – fiscal code 1008600037623, with the registered address at 2 Eugen Doga Street, Chisinau, Moldova („Buyer”), and

(II) "Exterior" SRL, a company incorporated and operating according to the laws of the Republic of Moldova, IDNO – fiscal code 1003600003797, with the registered address Mitropolit Varlaam, 65, Chisinau, Moldova (“Seller”)

SUBJECT MATTER OF THE AGREEMENT

1. The Seller undertakes to deliver the goods ordered by the Buyer to the Buyer's property, to assemble them, and ensure their correct operation. The Buyer undertakes to take delivery of the delivered goods and pay the agreed price.

2. The Seller will deliver the Goods with its own transport means to the following address Republic of Moldova, Chisinau, 1 Mitropolit Gavriil Banulescu-Bodoni street, within 30 days as of the signing date of this Specification by both Parties.

3. Goods unloading and installation works at the specified destination place of delivery shall be carried out by the Seller in the presence of the Buyer.

4. If the amount was specified in foreign currency, the payment is to be made in Moldovan lei (MDL), at the National Bank of Moldova (BNM) rate on the day of payment.

5. Alte condiții:

Echipamentul de securitate va fi montat, testat și pus în funcțiune până în data de 16 iunie 2023.

În cazul în care nu se va ține contul de data specificată de dare în funcțiune, Compania Crunchyroll SRL își rezervă dreptul să nu achite nici o sumă specificată în această anexă.

5. Other terms and conditions:

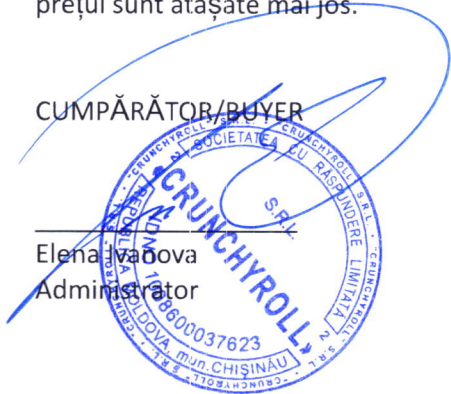
The security equipment will be installed, tested, and operated by June 16, 2023.

If the Seller overextends the set-up deadline by the specified date of commissioning, Crunchyroll SRL Company reserves the right not to pay any amount specified in this appendix.

6. Prezenta specificație reprezintă parte integrantă a Contractului și intră în vigoare din data semnării de ambele Părți. Detalii tehnice și prețul sunt atașate mai jos.

CUMPĂRĂTOR/BUYER

Elena Ivanova
Administrator



6. This specification represents an integral part of the Sale and Purchase Agreement and becomes effective as of the date of its signing by both Parties. Technical details and price are attached below.

VÂNZĂTOR/SELLER

Serghei Railean
Administrator

